



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० 188] नई दिल्ली, मंगलवार, सितंबर 24, 1985/अश्विन 2, 1907

No. 188] NEW DELHI, TUESDAY, SEPTEMBER 24, 1985/ ASVINA 2, 1907

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या थी जाती है जिससे इक यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

व्याख्या भारतीय

रामानुजन व्यापारी निवार

रामानुजन लूधना सं 35-प्राइटी सी(पा एन)/६५-४५

नई दिल्ली, 24 सितंबर 1985

विषय — ज्ञान समझौतों और विद्यियों सेनेट के मामले में ज्ञान करने के लिये भारतीय
रूपए और इबल के अंतर्व विनियम की दर।

फाइल सं. आई.पी. सी/54/16/८३-८५, २५ सितंबर, 1974 का भारत सरकार और
साचिवत समाजवादी भगतज्ञ संघ (यूएसएस आर) के बीच हुए नदाओं और उनके धाव मुद्राओं के
विशेष समूह को गती के ग्रनुमार भारतीय रूपये मूल्य में परिवर्तन होने पर ९ मित्रवर 1985 से
11.4340 रूपए इबल का मुद्रा विनियम द्वारा यादी विधान और भविष्य के उन ज्ञान समझौतों

और वाणिज्यिक लेन-देन में दोनों देशों के बीच लागू होगी जिनका उल्लेख रबन में किया गया है या किसा जा सकता है। विनिमय की यह दर प्रत्येक शपथ में उल्लिखित उन संविधाओं के सिए भी लागू होंगी जहाँ गविष्या का भूम्य विशिष्ट अरण में दबाव और रुपए के बीच संविधा के कार्यान्वयन की प्रबंधि प्रकृति या अधिक होती के कारण विनिमय दर में संबंधित है।

2 भारत और मूल्य एन भारत के बीच विनिमय अरणों और वाणिज्यिक लेन-देन में विनिमय की नई दर लागू करने का विधि वहाँ सुनेंगी जैसा कि सार्वजनिक सुचना स. 3 आईटी.सी. (प्रौद्योगिकी) / 79 विनाक 5 जनवरी, 1979 में दर्शाइ गई है।

शर्जीव लोकन मिश्र, भूम्य नियंत्रक, आयात एवं निर्वात

MINISTRY OF COMMERCE

IMPORT TRADE CONTROL

Public Notice No. 35-ITC(PN),85-88

New Delhi, the 24th September, 1985

Subject:—Rate of exchange between the Indian Rupee and the Rouble for application in the case of Credit Agreements and commercial transactions.

File No. IPC|54|16|83-85.—In accordance with the Protocol concluded between the Government of India and the Government of the Union of the Soviet Socialist Republic (USSR) on November 25, 1978 and consequent on changes in the value of the Indian Rupee in terms of a specified basket of currencies an exchange rate of Rs. 11.4340 per Rouble shall, with effect from September 9, 1985 apply to the settlement of all existing and future credit agreements and commercial transactions between the two countries which have been or may be designated in Roubles. This rate of exchange shall also apply to contracts designated in Indian Rupees where the contract price is specifically linked to the rate of exchange between the Rouble and the Rupee because of the period of implementation of the contract being one year or more.

2. The manner of application of the new rates of exchange to various credit and commercial transactions between India and the USSR will remain the same indicated in Public Notice No. 3-ITC(PN)|79 dated January 5, 1979.

R. L. MISRA, Chief Controller of Imports & Exports